

## 平成 13 年度 海外派遣事業

事業名：	第 9 回台北国際トラベルフェアでの公演
期日：	平成 13 年 12 月 14～18 日
派遣先：	台北
派遣団体：	花笠踊り（民俗文化サークル四方山会・山形県山形市）
内容：	<p>国際観光振興会の協力を得て、「第 9 回台北国際トラベルフェア」に参加して、わが国を代表する伝統芸能のひとつである山形県の「花笠踊り」の公演を行った。公演は、台北市内のメイン会場舞台や多目的スペース、さらには、台湾観光協会によるウェルカムパーティ会場や日本事務局による「ジャパンナイト」のパーティ会場など多岐にわたり、合計 10 数回の公演をこなして、観客からは大好評を得た。公演の様子は、地元マスコミの注目もあびて台北市内新聞社 2 社からの取材があり、イベント会場に「華やかさ」を添えていると絶賛された。</p> <p>①「第 9 回台北国際トラベルフェア」会場内舞台での公演 12 月 15 日～18 日 5 回（午前 1 回、午後 4 回）</p> <p>②日本出展ブース地区内多目的スペースでの公演 12 月 15 日～18 日 8 回（午前 1 回、午後 7 回）</p> <p>③主催者による「ウェルカムパーティ」会場での公演 12 月 15 日 1 回</p> <p>④本事務局主催による「ジャパンナイト」パーティ会場での公演 12 月 14 日 1 回</p>

事業名：	産油国協力展「Japan Today」における地域伝統芸能公演
期日：	平成 14 年 3 月 31 日～4 月 4 日
派遣先：	アブダビ首長国 アブダビ国際展示場
派遣団体：	大井川川越し太鼓（金谷大井川川越し太鼓保存会・静岡県榛原郡）／沖縄の伝統芸能（沖縄新歌舞団・大太陽・沖縄県那覇市）／石見神楽（西村神楽社中・島根県浜田市）
内容：	<p>日本貿易振興会（JETRO）主催の産油国協力展「Japan Today」が、2002 年 3 月 31 日（日）～4 月 4 日（金）の間、アラブ首長国連邦アブダビ首長国の国際展示場で開催された。この展示会は、わが国と関りの深い同国において日本を紹介することで、石油関連以外の幅広い分野への投資や技術交流等の促進、相互理解および友好の促進を目的として開催された。期間中当センターでは、同振興会の協力をえて、静岡県、島根県、沖縄県に伝わる伝統芸能の公演を行ない、日本文化の紹介を行なった。</p>

事業名：	日韓交流祭における地域伝統芸能公演
期日：	平成 13 年 11 月 14～19 日
派遣先：	韓国 釜山市
派遣団体：	阿刀神楽（阿刀神楽保存会・広島県広島市）／菅窪鹿踊・剣舞（菅窪鹿踊保存会・岩手県田野畑村）／葎谷神楽 岩戸舞（葎谷神楽保存会・新潟県栃尾市）／沖縄の伝統芸能（沖縄新歌舞団・大太陽・沖縄県那覇市）
内容：	<p>日本貿易振興会（JETRO）主催の「日韓交流祭」が、2001 年 11 月 14 日（水）～11 月 18 日（日）の間、釜山市の展示・コンベンションセンター（BEXCO）で「日本の最新技術のみならず、地域の伝統的な文化を紹介する」との趣旨のもとで開催された。この期間中、同振興会の協力をえて、広島県広島市の「阿刀神楽」及び岩手県田野畑村の「菅窪鹿踊・剣舞」、また、新潟県栃尾市の「葎谷神楽」及び沖縄県那覇市の「沖縄の伝統芸能」が、各々 4 回の公演を行ない、観客からは大好評を得た。</p>